



(12)

## BREVET DE INVENȚIE

(21) Nr. cerere: **a 2011 01179**

(22) Data de depozit: **17/11/2011**

(45) Data publicării mențiunii acordării brevetului: **28/02/2018** BOPI nr. **2/2018**

(41) Data publicării cererii:  
**28/06/2013** BOPI nr. **6/2013**

(73) Titular:  
• **POPA ILIE, STR. SPĂȚAR MILESCU**  
**NR. 7-11, SC. B, AP. 7, SECTOR 2,**  
**BUCUREȘTI, B, RO**

(72) Inventatori:  
• **POPA ILIE, STR. SPĂȚAR MILESCU**  
**NR. 7-11, SC. B, AP. 7, SECTOR 2,**  
**BUCUREȘTI, B, RO**

(56) Documente din stadiul tehnicii:  
**GB 654405**

(54) **FORMAT DE DICȚIONAR PENTRU LIMBI STRĂINE,  
DESTINAT CĂUTĂRII MAI RAPIDE A CUVINTELOR**



# RO 128495 B1

1 Obiectul propunerii de invenție, format de dicționar pentru limbi străine, destinat căutării  
mai rapide a cuvintelor, se referă la domeniul cărților de tip dicționar, și este destinat scurtării  
3 timpului de acces la cuvântul căutat, cu ajutorul unor repertoare, un repertor primar, format din  
gruparea literelor de la A la Z, și repertoarele secundare, aferente fasciculelor.

5 O soluție asemănătoare se regăsește în documentul **GB 654405**, care se referă la o  
carte ce conține informații clasificate sub formă de tabel, cum ar fi un dicționar, care cuprinde  
7 o multitudine de secțiuni indicate printr-un indice, constituite din pagini suprapuse, fiecare  
secțiune având file purtătoare, iar fiecare filă poartă o referință care corespunde unui grup de  
9 elemente clasificate, în care cartea are un repertor primar pe litere, de la A la Z, extins pe  
orizontală, și repertoare secundare, dispuse vertical.

11 Problema tehnică pe care o rezolvă invenția constă în căutarea mai rapidă a unui  
cuvânt, prin deschiderea dicționarului exact la pagina în care se găsește cuvântul căutat,  
13 eliminându-se răsfoirea.

15 Obiectul invenției revendicate este alcătuit dintr-un repertor primar, cu litere de la A  
la Z, extins pe verticală, alăturat repertoarelor secundare, unde filele conțin grupuri de 4-5 litere  
identice cu primele litere din cuvântul de tradus, din pagina precedentă, vizibile simultan, care  
17 formează un repertor vertical al cuvintelor aferente unei litere, filele dicționarului fiind împărțite  
în fascicule care încep cu aceeași literă, prin cartoanele separatoare.

19 Avantajele formatului de dicționar conform invenției constau în:

- 21 - scurtarea la jumătate a timpului de căutare;
- 23 - cartea se restrânge pe orizontală, oferind o compactizare;
- filele au aceeași dimensiune;
- poate fi utilizat în poziții diverse și comode de lucru.

25 În cele ce urmează este prezentat un exemplu de realizare a invenției, în legătură și cu  
figura ce reprezintă vederi ale formatului de dicționar.

27 Formatul de dicționar pentru limbi străine, conform figurii, este compus din coperta **1**,  
cartoane separatoare **2** și file **3**, **4** cu textul tipărit. Pe fiecare carton separator **2**, în dreapta,  
deasupra decupării, este scrisă litera corespunzătoare, sau grupul de litere. Pe fiecare filă **4**,  
29 deasupra decupării, este scris grupul de 4-5 litere, corespunzător primului cuvânt al paginii  
anterioare. Prin suprapunerea cartoarelor **2**, se formează un repertor primar **6** cu literele de  
31 la A la Z, iar prin suprapunerea filelor **4**, aferente unei litere, se formează un repertor secundar  
**5**, ambele fiind vizibile simultan.

33 Detaliul **A** prezintă formatul de dicționar deschis, în cazul de față, la paginile aferente  
grupului de cuvinte care încep cu cuvântul calecon, având înscris, în dreapta, grupul „cale”.

35 Realizarea dicționarului în formatul propus se face prin tipărirea textului normal pe filele  
**4**, inclusiv grupul de 4-5 litere, apoi decuparea filei la dimensiunea cerută de poziția sa din  
37 repertoriul secundar **5**. La fel se face și cu cartoanele separatoare **2**, decupate, fiecare, la  
dimensiunea cerută de repertoriul primar **6**.

39 Metoda de manevrare a dicționarului în formatul propus este bazată pe indicația: ridici,  
apeși, întorci.

41 Explicitat, modul de lucru pentru căutarea unui cuvânt este următorul:

43 1) ținând dicționarul în mâna stângă sau pe masă, se ridică, folosind degetul mâinii  
drepte (avantajos, ca mișcare, cu unghia degetului mare), cartonul separator **2**, cel  
corespunzător primei litere din cuvântul căutat. Grupul de file ridicat se prinde cu mâna stângă;

45 2) se caută, pe repertoriul secundar **5**, locul de încadrare a cuvântului de tradus. Se  
apasă cu degetul mare pe grupul de litere corespunzător filei în care se găsește cuvântul;

47 3) cu degetul mare apăsător, se răsucesc dicționarul spre stânga (se basculează), pentru  
a se deschide la fila sau paginile conținând cuvântul căutat.

# RO 128495 B1

## Revendicare

1

Format de dicționar pentru limbi străine, destinat căutării mai rapide a cuvintelor, 3  
prevăzut cu un repertor primar (6), cu litere de la A la Z înscrise pe verticală, și un repertor 5  
secundar (5), destinat unor fascicule de file, **caracterizat prin aceea că** niște cartoane 5  
separatoare (2) împart dicționarul în fascicule de file ce cuprind cuvinte care încep cu aceeași 7  
literă, iar repertoriul secundar (5) este constituit din file care prezintă, fiecare, grupuri de 9  
patru-cinci litere, vizibile simultan, ce formează o bandă verticală, care permite utilizatorului  
deschiderea dicționarului exact la pagina la care se găsește cuvântul căutat.

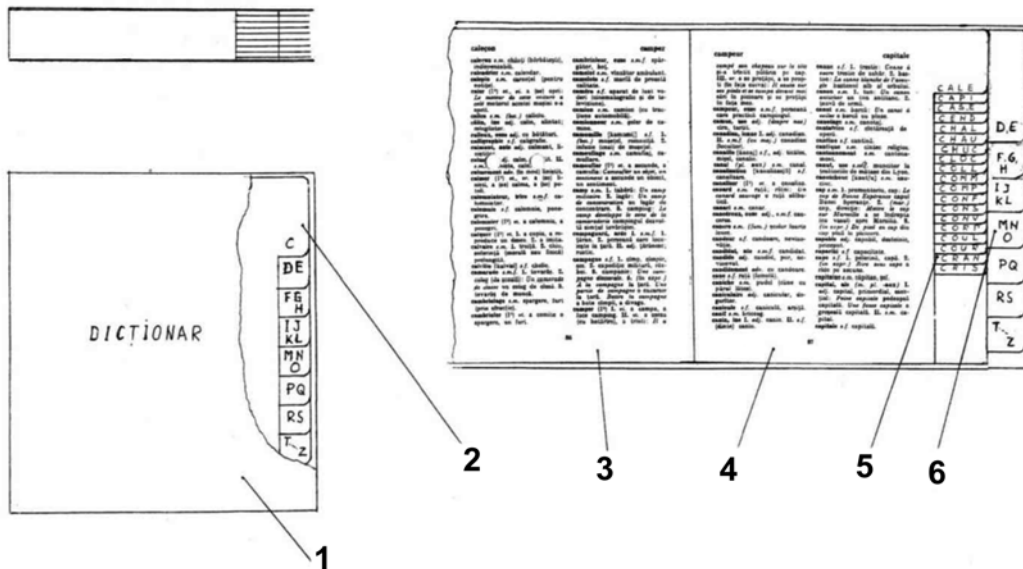
(51) Int.Cl.

**B42F 21/00** (2006.01);

**B42D 15/00** (2006.01);

**G09B 19/06** (2006.01)

**Detaliu A**



Editare și tehnoredactare computerizată - OSIM  
 Tipărit la: Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci  
 sub comanda nr. 77/2018